

Comisión de Seguimiento da Implantación da Orde de  
Protección das Víctimas de Violencia Doméstica

# PROTOCOLO DE COORDINACIÓN ENTRE AS ORDES XURISDICCIONAIS PENAIS E CIVIIS PARA A PROTECCIÓN DAS VÍTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA



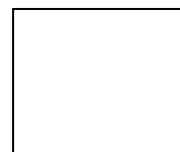
CONSELL GENERAL DEL PODER JUDICIAL



FISCALIA GENERAL DE L'ESTAT



CONSELL GENERAL  
DE L'ADVOCACIA



CONSELL GENERAL  
DE PROCURADORS



MINISTERIO  
DE JUSTICIA



MINISTERIO  
DEL INTERIOR



MINISTERIO  
DE TRABAJO  
Y ASUNTOS SOCIALES



FEMP



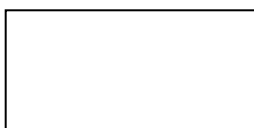
EUSKO JAURLANITZA  
GOBIERNO VASCO



Generalitat  
de Catalunya



GENERALITAT  
VALENCIANA



GOBIERNO DE CANARIAS



JUNTA DE ANDALUCÍA



COMUNIDAD DE MADRID



Gobierno  
de Navarra

# ÍNDICE

<b>PREÁMBULO .....</b>	<b>3</b>
<b>PRIMEIRO.- MINISTERIO FISCAL .....</b>	<b>6</b>
<b>SEGUNDO.- ASISTENCIA LETRADA.....</b>	<b>6</b>
<b>TERCEIRO.- PUNTOS DE ENCONTRO.....</b>	<b>7</b>
<b>CUARTO.- DEREITO Á INFORMACIÓN E OFICINAS DE ATENCIÓN Á VÍTIMA.....</b>	<b>8</b>
<b>QUINTO.- CUESTIÓNS QUE AFECTAN AO XUÍZ PENAL AO DITAR MEDIDAS CIVÍS DENTRO DUNHA ORDE DE PROTECCIÓN .....</b>	<b>8</b>
<i>5.1.- Audiencia dos fillos menores de idade .....</i>	<i>8</i>
<i>5.2.- Protección da vítima durante a tramitación da orde de protección: a     medida cautelar de afastamento.....</i>	<i>9</i>
<i>5.3.- Prestación de alimentos .....</i>	<i>9</i>
<i>5.4.- Información á vítima .....</i>	<i>11</i>
5.4.1.- Ofrecemento de accións: actuacións complementarias .....	11
5.4.2.- Notificación do auto que decide unha orde de protección .....	11
<b>SEXTO.- A PROTECCIÓN DA VÍCTIMA POLA ORDE XURISDICCIONAL CIVIL .....</b>	<b>12</b>
<i>6.1.- Ratificación, modificación ou levantamento das medidas civís por parte     do Xulgado de Primeira Instancia ou de Familia.....</i>	<i>12</i>
<i>6.2.- Actuacións do Xulgado civil ou de familia para a protección das vítimas     de violencia doméstica.....</i>	<i>13</i>
6.2.1.- Papel da orde xurisdiccional civil .....	13
6.2.2.- Coñecemento dunha situación de violencia doméstica polo Xulgado civil .....	13
<b>SÉPTIMO.- COORDINACIÓN ENTRE OS ÓRGANOS XUDICIAIS PENAIS E CIVÍS.....</b>	<b>14</b>
<i>7.1.- Modificación de medidas previamente acordadas polo órgano xudicial civil.....</i>	<i>14</i>
<i>7.2.- Inexistencia de proceso civil anterior .....</i>	<i>15</i>
<b>OITAVO.- DESENVOLVEMENTO POR INSTRUMENTOS XURÍDICOS E PROTOCOLOS DE COLABORACIÓN .....</b>	<b>16</b>

## **PREÁMBULO**

- I -

A recomendación do Comité de Ministros do Consello de Europa (2002)5, do 31 de abril, sobre a protección das mulleres contra a violencia, refírese á necesidade de revisar as políticas nacionais para garantir a seguridade máxima e protección das vítimas (apartado 3-a), para o cal destaca a importancia de garantir a cooperación entre todas as institucións implicadas (apartado 58-e).

A Lei 27/2003, do 31 de xullo, crea unha nova ferramenta destinada a intensificar a protección das vítimas de violencia doméstica servíndose dunha actuación áxil e coordinada. Unha maior eficacia da Orde de Protección depende en boa medida da coordinación de todos aqueles que, dun o doutro xeito, despregan os seus esforzos para protexer os dereitos e intereses lexítimos dunhas vítimas que se atopan nunha situación de especial vulnerabilidade.

Consciente desta realidade, o parágrafo 2º da Disposición Adicional Segunda da Lei 27/03 dispón que corresponderá á Comisión de seguimento “a elaboración de Protocolos de alcance xeral para a implantación da orde de protección regulada nesta Lei, así como a elaboración de instrumentos axeitados de coordinación que aseguren a efectividade das medidas de protección e de seguridade adoptadas polos Xuíces e Tribunais e polas Administracións Públicas competentes”.

Doutra banda, o Protocolo Xeral para a Implantación da Orde de Protección das Vítimas de Violencia Doméstica, aprobado pola Comisión de Seguimento, destaca a relevancia da coordinación entre as ordes xurisdicionais penal e civil.

- II -

A coordinación entre ambas as dúas ordes xurisdiccionais está destinada principalmente a proporcionar á vítima un marco integral de protección, evitando que existan resolucións contraditorias; proporcionando aos Xulgados civiis un axeitado coñecemento das actuacións realizadas polos Xulgados de Instrución en asuntos de violencia doméstica, favorecendo a adopción das resolucións que resulten máis axeitadas; e facilitando que o Xulgado civil correspondente poida adoptar dentro dos prazos legais a resolución sobre a ratificación, modificación ou levantamento das medidas civiis ditadas no seo dunha Orde de Protección (2º parágrafo do apartado 7 do artigo 544 ter da Lei de Xuizamento Criminal).

Un primeiro elemento de coordinación consiste no coñecemento áxil das resolucións xudiciais ditadas en relación coa mesma vítima ou núcleo familiar, para o cal resulta relevante o correcto funcionamento do Rexistro Central para a Protección das Vítimas da Violencia Doméstica, previsto polo apartado 10 do artigo 544 ter de la Lei de Xuizamento Criminal.

- III -

O presente Protocolo recoñece que o órgano xudicial que coñeza do proceso civil, especialmente cando se trate dun Xulgado especializado en asuntos de Familia, xa sexa en fase declarativa ou en execución de sentenza, atópase nunha mellor situación que o órgano penal para adoptar medidas civiis como son as relativas á atribución do uso e desfrute da vivenda familiar; á determinación do réxime de custodia, visitas, comunicación e estanza cos fillos; e á fixación do réxime de prestación de alimentos. Deste xeito, a actuación do Xulgado penal que dita medidas civiis dentro dunha Orde de Protección se fundamenta na existencia de razóns de urxencia baseadas “nunha situación obxectiva de risco para a vítima que requira a adopción dalgunha das medidas de protección” reguladas no artigo 544 ter da Lei de Xuizamento Criminal.

- IV -

Moitos dos criterios e principios deste Protocolo están destinados a mellorar a información á vítima, mitigando así os efectos da denominada victimización secundaria. Deste xeito, non só se afonda na liña marcada polo apartado 9 do artigo 544 ter da Lei de Pronunciamento Criminal, senón que se contribúe a dar efectividade á Carta de Dereitos dos Cidadáns ante a Xustiza, solemnemente aprobada polo Pleno do Congreso dos Deputados o día 16 de abril de 2002 coa unanimidade de todos os Grupos Parlamentarios.

- V -

Tendo en conta que a asistencia de Avogado se configura como un instrumento fundamental para a efectividade do dereito de defensa (artigo 24 da Constitución) e do proceso xusto (artigo 9 do Convenio Europeo de Dereitos Humanos), os poderes públicos deben establecer as condicións para garantir a asistencia letrada tanto ao imputado como á vítima.

O presente Protocolo refírese a distintos elementos destinados a contribuír a unha maior efectividade do dereito de defensa mediante a asistencia de Avogado, especialmente naqueles supostos nos que se solicitan medidas civiis.

- VI -

Por todo o anterior, a Comisión de Seguimento da Implantación da Orde de Protección establece os seguintes criterios para a coordinación das ordes xurisdicionais penal e civil coa finalidade de protexer axeitadamente ás vítimas de violencia doméstica

## **PRIMEIRO.- MINISTERIO FISCAL**

Recoñécese o destacado papel que está chamado a desenvolver o Ministerio Fiscal na coordinación entre as ordes xurisdicionais civil e penal, así como entre estes e os órganos administrativos de asistencia e protección social. Esta derradeira función resulta especialmente relevante naquelas actuacións relativas aos menores de idade en situación de risco ou desprotección.

Para os anteriores efectos resulta importante promover, dentro de cada Fiscalía, a coordinación entre os Fiscais de Garda, os que realicen funcións relacionadas coa protección de menores e aqueles que se atopen adscritos aos Xulgados civís que coñezan dos asuntos de familia.

## **SEGUNDO.- ASISTENCIA LETRADA**

Para contribuír a unha maior efectividade do dereito de defensa resulta conveniente:

- a) A especialización en materia de Familia do Avogado/a que asiste á vítima de violencia doméstica, de conformidade co afirmado polos apartados 40 e 41 da Carta de Dereitos dos Cidadáns.
- b) A asistencia do Letrado/a á vítima durante o desenvolvemento da audiencia relativa á orde de protección, especialmente cando se van solicitar medidas de natureza civil.
- c) E que o Avogado/a que intervén na audiencia para ditar a orde de protección sexa o mesmo que intervén nas seguintes actuacións ante o órgano xudicial civil, tanto durante a fase declarativa como durante a execución e os sucesivos incidentes.

Conforme ao disposto pola lexislación, a audiencia para a adopción da orde de protección poderá celebrarse aínda que a vítima non se atope asistida por Avogado/a, aínda que a asistencia letrada contribuirá a unha maior eficacia do dereito de defensa.

Destácase así mesmo a importancia do emprego tanto do artigo 6.3 da Lei 1/1996, reguladora da Asistencia Xurídica Gratuíta, para garantir o dereito de

defensa e a igualdade de partes no proceso; como do instrumento previsto no artigo 21 da mesma Lei para axilizar o nomeamento de Avogado/a e Procurador/a de oficio.

As institucións representadas nesta Comisión comprométense a iniciar as xestións que sexan precisas en relación coas Administracións públicas competentes (Ministerio de Xustiza, Comunidades Autónomas con competencias en materia de Xustiza e Colexios de Avogados) para a creación e impulso de quendas de oficio e servizos de garda especializados en violencia doméstica, así como para a dotación dos medios correspondentes.

### **TERCEIRO.- PUNTOS DE ENCONTRO**

1.- Os Xulgados de Instrución en funcións de garda poderán empregar os servizos do Punto de Encontro correspondente ou doutro lugar fixado que cumpra a mesma finalidade, cando resulte estritamente necesario para a axeitada realización dalgunha actividade relacionada co exercicio do réxime de custodia, visitas, comunicación e estanza cos fillos en execución das medidas civís ditadas dentro dunha orde de protección.

2.- Nos partidos xudiciais nos que existan varios Puntos de Encontro ou espazos similares, o Xulgado de Instrución intentará utilizar os servizos daquel que se atope máis preto do domicilio do menor.

3.- As institucións representadas nesta Comisión comprométense a iniciar as xestións que sexan precisas en relación coas Administracións públicas competentes para a creación de novos Puntos de Encontro naqueles partidos xudiciais onde se consideren precisos, o para a mellora do funcionamento dos existentes.

4.- Alí onde resulte preciso, poderase establecer un Protocolo que regule as relacións entre os Xulgados nos Puntos de Encontro radicados no mesmo, que deberá ser proposto pola Xunta de Xuíces correspondente e aprobado pola Sala de Goberno do Tribunal Superior de Xustiza, e que se poñerá en coñecemento do Consello Xeral do Poder Xudicial.

## **CUARTO.- DEREITO Á INFORMACIÓN E OFICINAS DE ATENCIÓN Á VÍTIMA**

Resulta conveniente perfeccionar os mecanismos destinados a proporcionar á vítima unha información clara sobre os requisitos, tramitación e efectos da orde de protección, así como sobre a súa intervención no proceso penal e no curso do mesmo.

Tendo en conta o disposto polo apartado 22 da Carta de Dereitos dos Cidadáns ante a Xustiza, e considerando o relevante papel das Oficinas de Atención á Vítima recoñecido polo Protocolo Xeral de xullo do 2003, é importante regular as relacións entre as mencionadas Oficinas e aqueles órganos xudiciais, penais e civís, que realicen actuacións relacionadas coa orde de protección.

## **QUINTO.- CUESTIÓNS QUE AFECTAN AO XUÍZ PENAL AO DITAR MEDIDAS CIVIIS DENTRO DUNHA ORDE DE PROTECCIÓN**

### **5.1.- Audiencia dos fillos menores de idade**

Cando os fillos/ás menores de idade sexan maiores de doce anos, ou teñan suficiente xuízo, poden achegar transcendentales datos sobre a situación familiar e sobre a realidade da existencia de actos de violencia. Nestes casos, o Xuíz de garda poderá valorar se resulta procedente oílos de conformidade co disposto polo artigo 9 da Lei Orgánica 1/1996, de 15 de xaneiro, polos artigos 92.2 ° do Código Civil e 770.4 ° da Lei de Axuizamento Civil, así como polo apartado 27 da Carta de Dereitos dos Cidadáns ante a Xustiza.

A comparecencia do menor, se procede, procurarase celebrar de xeito adecuado á súa situación e desenvolvemento evolutivo, procurando evitar a reiteración da súa presenza ante os órganos xudiciais, e poderanse utilizar para o efecto elementos técnicos como circuítos pechados de televisión, videoconferencia ou similares (apartado 26 da Carta de Dereitos dos Cidadáns ante a Xustiza). Así mesmo, deberanse adoptar as medidas oportunas para evitar a confrontación entre o agresor e a vítima, os seus fillos/as e os restantes membros da familia (parágrafo 3º do apartado 4 do artigo 544 ter da Lei de Axuizamento Criminal).



## **5.2.- Protección da vítima durante a tramitación da orde de protección: a medida preventiva de afastamento**

Segundo o último inciso do artigo 544 ter.4,4<sup>o</sup>, "o xuíz de instrución poderá adoptar en calquera momento da tramitación da causa as medidas previstas no artigo 544 bis".

É preciso destacar a importante función que pode desenvolver a aplicación das medidas preventivas de afastamento contempladas no artigo 544 bis da Lei de Xuizamento Criminal para protexer a vítima durante a tramitación da orde de protección, dende o inicio do proceso penal ata que sexa ditado o auto que decida sobre a mencionada orde.

Por outra banda, as medidas do artigo 544 bis LECR poden resultar eficaces para outorgar protección á vítima naqueles supostos nos que, unha vez sinalada a audiencia para adopción da orde de protección, a mesma non se poida celebrar ante a falta de localización do agresor denunciado.

## **5.3.- Prestación de alimentos**

1.- O establecemento dunha prestación de alimentos despreza importantes efectos protectores da vítima e da súa familia nos supostos de violencia doméstica.

2.- Para a adopción de medidas de natureza civil referidas á prestación de alimentos, é importante o establecemento de fórmulas para facilitar ao Xulgado de garda o acceso rápido e áxil aos datos relativos á capacidade económica do núcleo familiar, especialmente a través de medios informatizados ou telemáticos, para o cal resultaría oportuno o establecemento de novos convenios ou outros instrumentos xurídicos ou o afondamento na aplicación dos existentes <sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> 1 Os Convenios asinados polo CGPJ actualmente en vigor son os seguintes:

?? \* Convenio do 27 de Xuño de 2003 de Colaboración entre o C.G.P.J., o Departamento de Xustiza, Emprego e Seguridade Social do Goberno Vasco, a Tesouraría Xeral da Seguridade Social, o Instituto Nacional da Seguridade Social e o Instituto Social da Mariña sobre cesión de datos aos Xuíces e Tribunais.

?? \* Convenio de 18 de Xuño de 2003 de Colaboración entre o C.G.P.J. e o Instituto Nacional de Estatística en materia de cesión de información dos padróns a Xulgados e Tribunais.

?? \* Convenio de 17 de Marzo de 2003 de Colaboración entre o C.G.P.J., a Consellaría de Presidencia e Comisión de Seguimento da Implantación da Orden de Protección das Vítimas de Violencia Doméstica 9

3.- Tamén se recoñece a utilidade da difusión e uso polo Xulgado de garda, así como polo resto de operadores xurídicos, de táboas orientadoras para a fixación da prestación de alimentos.

## **5.4.- Información á vítima**

### **5.4.1.- Ofrecemento de accións: actuacións complementarias**

Cando a vítima solicitante dunha Orde de Protección comparece ante o Xulgado de Instrución en servizo de garda, a primeira actuación consistirá en asegurarse que se lle proporcionou información, en termos sinxelos e comprensibles, sobre a orde de protección e os contidos do artigo 776 da Lei de

---

*Innovación Tecnolóxica do Goberno da Comunidade Autónoma de Canarias, a Tesouraría Xeral da Seguridade Social, o Instituto Nacional da Seguridade Social e o Instituto Social da Mariña sobre cesión de datos aos Xuíces e Tribunais.*

*?? \* Convenio do 17 de Marzo de 2003 de Colaboración entre o C.G.P.J., a Consellería de Xustiza, Interior e Administración Local da Xunta de Galicia, a Tesouraría Xeral da Seguridade Social, o Instituto Nacional da Seguridade Social e o Instituto Social da Mariña sobre cesión de datos aos Xuíces e Tribunais.*

*?? \* Convenio de 17 de Marzo de 2003 de Colaboración entre o C.G.P.J., o Departamento de Presidencia, Seguridade Social e o Instituto Social da Mariña sobre cesión Social, o Instituto Nacional da Seguridade Social e o Instituto Social da Mariña sobre cesión de datos aos Xuíces e Tribunais.*

*?? \* Convenio de 17 de Marzo de 2003 de Colaboración entre o C.G.P.J., o Ministerio de Xustiza, a Tesouraría*

*Xeral da Seguridade Social, o Instituto Nacional da Seguridade Social e o Instituto Social da Mariña sobre cesión de datos aos Xuíces e Tribunais.*

*?? \* Convenio do 13 de Decembro de 2002 entre o Concello de Palma e o Consello Xeral do Poder Xudicial para a consulta e impresión de datos patronais a través das Oficinas Xudiciais dos Xulgados de Palma para incorporar a información dos padróns aos procedementos xudiciais que o requiran.*

*?? \* Addenda do 17 de Maio de 2001 ao Convenio celebrado pola Dirección Xeral de Rexistros e o Notariado e a Dirección Xeral de Tráfico sobre interconexión informática do Rexistro de Vehículos e o Rexistro de Bens Mobles de data 10 de Maio de 2000.*

*?? \* Convenio do 10 de Maio de 2000 entre a Dirección Xeral de Tráfico e a Dirección Xeral dos Rexistros e do Notariado sobre interconexión informática do Rexistro de vehículos e o Rexistro de Bens Mobles.*

*?? \* Convenio Marco de 14 de Xullo de 1998 de Colaboración entre a Dirección Xeral de Tráfico e o C.G.P.J. sobre canalización e axilización das comunicacións.*

*?? \* Convenio do 27 de Maio do 1998 de Colaboración entre o C.G.P.J. e o Ministerio de Economía e Facenda en materia de cesión de información tributaria por la Axencia Estatal de Administración Tributaria a Xulgados e Tribunais.*

Axuízamento Criminal; e no caso contrario se procederá a subministrarlle a mencionada información. A continuación se lle preguntará se ten vontade de solicitar medidas de natureza civil contidas no apartado 7 do artigo 544 ter da Lei de Axuízamento Criminal. Nos partidos xudiciais onde exista Oficina de Atención á Vítima, tamén se proporcionará información sobre as súas funcións e o xeito de contactar con ela, para o cal lle poderá ser entregado o correspondente folleto ou documento explicativo similar.

Se a vítima amosou a súa intención de instar na audiencia medidas civís, o Xulgado procederá de forma inmediata, e en todo caso antes de iniciar a audiencia, do seguinte xeito:

- a) A vítima será preguntada pola existencia dalgún proceso civil anterior no que se teñan adoptado medidas civís en relación coa vítima ou coa súa familia. En caso afirmativo, faranse constar os datos concretos identificativos de dito proceso.
- b) Tamén se lle preguntará se comparecerá á audiencia asistida de Avogado de libre elección. Se a contestación fose negativa, instará a designación de oficio naqueles supostos nos que proceda de conformidade coordenamento, procedendo de conformidade co artigo 6.3 da Lei 1/1996, do 10 de xaneiro, sobre asistencia xurídica gratuíta, cando resulte necesario para garantir a igualdade de partes.

#### **5.4.2.- Notificación do auto que decide unha orde de protección**

Unha vez ditado o auto, o Xulgado procederá a notificalo de xeito ordinario ás partes e ao Ministerio Fiscal.

No acto de notificación á vítima dun auto de Orde de Protección que conteña medidas de natureza civil do apartado 7 do artigo 544 ter da Lei de Axuízamento Criminal, a vítima será informada con claridade, empregando termos sinxelos e comprensibles, sobre os seguintes extremos:

- a) O contido do auto, explicando así mesmo as características das concretas medidas que ordene.
- b) Que as medidas de carácter civil contidas na Orde de Protección terán unha vixencia temporal de 30 días, procedendo seguidamente a explicar o

resto do contido do parágrafo 2º do apartado 7 do artigo 544 ter da Lei de Xuizamento Criminal.

Sen prexuízo da notificación do auto realizado de xeito ordinario polo órgano xudicial que dite a orde de protección, as actuacións descritas no parágrafo anterior serán practicadas preferentemente pola Oficina de Atención á Vítima naqueles partidos xudiciais e no horario en que se atope operativa. Noutro caso, serán realizadas polo propio Xulgado que ditou a orde de protección.

3.- O órgano xudicial que dite a orde de protección deberá remitir á Oficina de Atención á Vítima, nos partidos nas que exista, unha copia da resolución no prazo máis breve posible. Todo iso sen prexuízo tanto da comunicación do auto ao Punto correspondente establecido para os efectos do apartado 8 do artigo 544 ter da Lei de Xuizamento Criminal; como da súa comunicación á Policía Xudicial.

4.- Toda modificación da situación procesual e penitenciaria do agresor será comunicada á vítima e á Policía Xudicial.

## **SEXTO.- A PROTECCIÓN DA VÍTIMA POLA ORDE XURISDICCIONAL CIVIL**

### **6.1.- Ratificación, modificación ou levantamento das medidas civís por parte do Xulgado de Primeira Instancia ou de Familia**

Como afirma o artigo 544 ter.7,2º LECR, as medidas de carácter civil contidas na orde de protección terán unha vixencia temporal de 30 días. Se dentro deste prazo fose incoado a instancia da vítima ou do seu representante legal un proceso de familia ante a xurisdición civil as medidas acordadas permanecerán en vigor durante os 30 días seguintes á presentación da demanda. Neste termo as medidas deberán ser ratificadas, modificadas ou deixadas sen efecto polo xuíz de primeira instancia que resulte competente.

Unha vez recibida a demanda referida á ratificación, modificación ou levantamento das medidas civís ditadas no seo dunha orde de protección, o Xulgado civil incoará o procedemento preventivo previo ou simultáneo ao preito

principal civil que corresponda.

## **6.2.- Actuacións do Xulgado civil ou de familia para a protección das vítimas de violencia doméstica**

### **6.2.1.- Papel da orde xurisdiccional civil**

Recoñécese o relevante papel dos Xulgados civís e de Familia para a prevención de situacións violentas dentro do fogar familiar, así como para contribuír á protección das vítimas de violencia doméstica.

### **6.2.2.- Coñecemento dunha situación de violencia doméstica polo Xulgado civil**

Cando o Xuíz civil que coñece dun proceso de familia ten coñecemento da posible existencia dunha situación de violencia doméstica, actuará do seguinte xeito:

- a) Informarase a vítima sobre os requisitos, contido e tramitación da orde de protección, así como os datos e xeito de contactar coa Oficina de Atención á Vítima do partido xudicial, e proporcionaráselle no seu caso o formulario para a solicitude da citada orde.
- b) Sen prexuízo das actuacións do Xulgado civil que resulten conducentes por aplicación da Lei de Axuizamento Civil ou do artigo 158 do Código Civil, o Xulgado civil remitirá testemuño dos particulares relevantes ao Xulgado de Instrución que coñeza da violencia referida ao concreto núcleo familiar de conformidade coas normas de repartición adaptadas ao disposto pola Instrución 3/2003, do 9 de abril, do Pleno do Consello Xeral do Poder Xudicial.
- c) En, en todo caso, o Ministerio Fiscal procederá a instar as actuacións correspondentes por parte do órgano xudicial penal.

Sen prexuízo da competencia propia dos Xulgados de Instrución ao amparo do artigo 544 ter da Lei de Axuizamento Criminal, cando a vítima presente a

solicitud de orde de protección ante o Xulgado civil que estea a coñecer do asunto, procederase do seguinte xeito:

- a) Nestes supostos, o órgano xudicial civil remitirá a solicitude de xeito inmediato ao Xuíz de Instrución en servizo de garda. Posteriormente, o Xulgado de Instrución correspondente remitirá o Xulgado civil testemuño da resolución que decida sobre a orde de protección solicitada, e de cantas outras resolucións que resulten relevantes, aos efectos oportunos.
- b) En todo caso, o Xulgado civil poderá adoptar medidas ao abeiro do artigo 771.2 da Lei de Axuizamento Civil, ou dos artigos 773 ou 774 da mesma Lei.

## **SÉTIMO.- COORDINACIÓN ENTRE OS ÓRGANOS XUDICIAIS PENAIS E CIVÍS**

Sen prexuízo das competencias propias do Consello Xeral do Poder Xudicial e do resto de institucións que participan no Comisión de Seguimento, neste apartado contéñense determinados criterios e principios que poden guiar a actividade neste ámbito.

### **7.1.- Modificación de medidas previamente acordadas por órgano xudicial civil**

1.- Con carácter xeral, e de conformidade co apartado 7 do artigo 544 ter da Lei de Axuizamento Criminal, o órgano penal que dite unha Orde de Protección non poderá modificar aquelas medidas de natureza civil que fosen previamente acordadas por un órgano da orde xurisdiccional civil, sen prexuízo das consecuencias que as medidas penais, sempre preferentes, poidan desprezar sobre aquelas medidas civís.

2.- De conformidade co mesmo apartado 7 do artigo 544 ter da Lei de Axuizamento Criminal, o Xuíz penal que dite unha Orde de Protección poderá excepcionalmente modificar ou complementar as medidas adoptadas polo Xuíz civil, por aplicación do artigo 158 do Código Civil e en beneficio do interese do menor de idade. En todo

caso, o órgano penal fará constar no auto que as devanditas medidas teñen carácter provisional e sen prexuízo da resolución que dite o órgano xudicial civil competente para coñecer do asunto.

Se así acontece, o órgano xudicial que dite a Orde de Protección terá que remitir de oficio ao órgano xurisdiccional civil que coñeza do asunto testemuño da Solicitud de Orde de Protección, do Auto de Orde de Protección, da dilixencia de notificación do auto á vítima con indicación do día en que tivo lugar, e de cantos extremos considere precisos, cun signo distintivo claramente visible coa expresión "Urxente: Violencia Doméstica".

O mencionado testemuño deberá ser recibido no órgano civil dentro do día hábil seguinte a aquel no que se ditou o auto de protección. Cando iso resulte imposible, xa sexa por atoparse o Xulgado noutro partido xudicial, ou por outras circunstancias concorrentes, o órgano penal terá que remitilo en todo caso por fax ou por vía telemática, sen prexuízo de enviar así mesmo o testemuño por vía ordinaria.

3.- Unha vez recibido o testemuño polo órgano xudicial civil que coñeza do asunto, este terá que poñelo no día seguinte hábil en coñecemento das partes e do Ministerio Fiscal, os que poderán instar as actuacións do proceso que consideren oportunas, sen prexuízo da propia actuación de oficio por parte órgano civil de conformidade co artigo 158 do Código Civil.

### **7.2.- Inexistencia de proceso civil anterior**

1.- A demanda solicitando a ratificación, modificación ou levantamento das medidas civís poderá presentarse no Decanato ou outro Servizo Común creado para a axilización da tramitación dos xuízos civís.

2.- Naqueles partidos xudiciais nos que existan Xulgados de Primeira Instancia e Instrución, as normas de repartición poderán atribuír a competencia para a ratificación, modificación ou levantamento das medidas civís ao Xulgado que ditou a orde de protección ao atoparse en servizo de garda.

3.- O Decanato, así como o Servizo Común que poida crearse para a axilización da tramitación dos xuízos civís, practicarán de xeito urxente e preferente as actuacións en relación con este tipo de asuntos. No procedemento figurará un signo distintivo claramente visible coa expresión "Urxente: Violencia Doméstica".

4.- Os Xuíces civís deberán dar preferencia á tramitación destes asuntos, con estrito sometemento aos prazos previstos pola lexislación.

5.- A Comisión de Seguimento da Implantación da Orde de Protección poderá ser escoitada en relación coa adopción da normativa de desenvolvemento daqueles instrumentos legais que poidan establecerse para a axilización da tramitación dos procedementos civís.

#### **OITAVO.- DESENVOLVEMENTO POR INSTRUMENTOS XURÍDICOS E PROTOCOLOS DE COLABORACIÓN**

Os principios e criterios recollidos no presente Protocolo poderán ser desenvolvidos por instrumentos xurídicos emanados por cada unha das institucións e administracións públicas dentro do seu respectivo ámbito de competencias.

Así mesmo, en cada partido xudicial, ou ben no ámbito provincial ou de Comunidade Autónoma, poderanse establecer protocolos de colaboración destinados a mellorar a aplicación da orde de protección nos que participen as respectivas Xuntas de Xuíces representadas polo Xuíz Decano, as entidades enumeradas no artigo 47.4,1º do Regulamento do Consello Xeneral do Poder Xudicial 5/1995, do 7 de xuño, así como os organismos públicos encargados dos servizos sociais ou da saúde dos cidadáns, todo iso dentro do marco dos criterios establecidos neste Protocolo.